



# Jaarverslag 2021

Stichting Oost-Europa Werkgroep Middelharnis



Adres Rubensplein 45, 3241 AM Middelharnis  
E-mail [info@oosteuropa-werkgroep.nl](mailto:info@oosteuropa-werkgroep.nl)  
Website [www.oosteuropa-werkgroep.nl](http://www.oosteuropa-werkgroep.nl)

## INHOUD

- 3 Voorwoord
- 4 Bestuur
- 5 Jaarverslag
- 6 Diaconale projecten
- 7 Kerkelijke projecten
- 8 Activiteiten
- 9 Rapport boekhouding
- 10 Financiële positie
- 11 Grafieken
- 12 Jaarrekening

Wilt u meer weten over onze activiteiten of heeft u vragen? Kijk eens op onze website: [www.oosteuropa-werkgroep.nl](http://www.oosteuropa-werkgroep.nl) of stuur een e-mail naar: [info@oosteuropa-werkgroep.nl](mailto:info@oosteuropa-werkgroep.nl).

Stichting Oost-Europa Werkgroep Middelharnis



K.v.K. 24449448  
RSIN 8202 42 950

## Voorwoord

Voor u ligt het jaarverslag van 2021 van de Stichting Oost Europa Werkgroep Middelharnis / Sommelsdijk. Het is een opsomming van feiten, gegevens en cijfers. Het is een samenvatting van wat er het afgelopen jaar is gedaan en gebeurd. Het past ons in de eerste plaats de dankbaarheid tegenover God uit te spreken voor het feit dat wij als leden van de werkgroep dit werk konden en mochten doen. Hij gaf de kracht en inzicht om ons ook in 2021 weer in te zetten voor onze arme naaste, de zigeuners van Uioara en omgeving.

Het afgelopen jaar was voor onze Stichting opnieuw een moeilijk jaar, maar ook voor onze vrienden in Roemenië. Het coronavirus was hier in Holland, maar ook in Roemenië soms heel heftig. Maar wat is het groot, zover wij weten zijn geen van de zigeunermensen van de kerken van ds. Husar ernstig besmet geweest. Toen twee leden van de werkgroep in september, na achttien maanden er weer waren, was er grote dankbaarheid dat wij elkaar weer mochten ontmoeten. De andere dag stelden wij de vraag, zijn jullie gevaccineerd. Ze keken ons aan of ze zeggen wilden hoe kan je nu zoiets vragen, de vinger ging naar boven, God in de hemel zal ons beschermen niet die vaccinatie. Wat is het groot als je dat vertrouwen mag hebben, dat geen haar van je hoofd zal vallen zonder de wil van onze Hemelse Vader.

Maar ondanks alle zorgen die er zijn, is er ook grote dankbaarheid. Wij mogen de hand van de Heere in zoveel zaken zien. Hoe dikwijls mochten wij het afgelopen jaar de grootheid van de Heere zien, voordat ik roep heeft Hij al geantwoord. Even een dip in de financiële zaken en er wordt weer een prachtig bedrag op onze rekening gestort. De mini bus, die ze gebruiken in Uioara om de mensen op te halen om naar de kerk te gaan, met mensen rijden naar de dokter of het ziekenhuis, was aan zijn einde en kwam niet meer door de APK. Je spreekt hier met iemand over en hij schenkt geld voor de aanschaf van een super mooie gebruikte bus. Wij spreken wel eens van toeval, zou dit toeval zijn? Beslist niet, dan rest ons alleen nog onze handen te vouwen en onze ogen te sluiten en onze dank daar te brengen waar het hoort. Ook de nieuw gebouwde kerk in Taureni is klaar. Sinds afgelopen oktober kerken daar de mensen van Taureni en Mihes in. Wat een dankbaarheid bij deze eenvoudige zigeuners. Wij hopen dat dit jaar de officiële opening en overdracht kan plaats vinden. Rest ons u nog te schrijven dat ds. Husar met enkele ouderlingen en helpers regelmatig in de dorpen rond Uioara, zomaar op de straat, gaan evangeliseren, en de Heere zegent dit werk. Er zijn al diverse mensen die nu de zondagse erediensten bezoeken. Wat hebben wij een groot God in de hemel. Die alles hoort en alles ziet, laten wij Hem danken voor al het goede wat wij uit zijn Vaderlijke hand mogen ontvangen. Maar wilt u ook de leden van de werkgroep, en onze vrienden in Roemenië in uw gebeden blijven gedenken?



J. van der Made, voorzitter

## **Bestuur**

Als bestuur van de Stichting Oost Europa Werkgroep vergaderden we in 2021 twee keer. De vergaderingen werden gehouden in verenigingsgebouw “De Hoeksteen”, wat we gratis mochten gebruiken op de maandagmorgen waarop de vergaderingen gehouden werden. De andere vergaderingen kwamen te vervallen i.v.m. covid-19.

Het bestuur bestond in 2021 uit 7 personen.

### **bestuursleden**

Jan van der Made	voorzitter
Vacant	secretaris
Wim Faasse	penningmeester
Marten Baan	PR en fondsenwerving
Wim Kardux	Beheer hulpgoederen
Annette Verolme	PR en fondsenwerving
Jolanda van der Linde	PR en fondsenwerving
Rien Ista	Beheer hulpgoederen en transporten

### **Afgetreden bestuursleden:**

Geen

### **Bezoldiging en vergoeding bestuur**

De bestuurders zijn niet bezoldigd en krijgen geen onkostenvergoeding.

Reiskosten worden vergoed tegen 19 cent per kilometer. Sommige bestuursleden declareren minder of geen reiskosten.

## Jaarverslag

Dit jaarverslag geeft een overzicht van de werkzaamheden van het afgelopen jaar 2021.

We zijn het jaar gestart met de ondersteuning van onze vaste projecten in Roemenië. In Cluj-Napoca, de hulpstichting FCA, Christelijke Hulpstichting.

### **Centrul Petro** - Centru de îngrijire la domiciliu (Thuiszorgcentrum)

Hulp voor verschillende activiteiten in het dagelijkse leven:

- Voedselbereiding
- Ophalen recepten of medische aanbevelingen
- Toediening van geneesmiddelen volgens voorschrift van de behandelende arts
- Boodschappen doen
- Betaling van rekeningen of andere fiscale verplichtingen
- Lichte huishoudelijke activiteiten
- Begeleiding in vervoermiddelen
- Reizen naar het buitenland vergemakkelijken
- Vennootschap
- Administratie en vermogensbeheer
- Lichamelijke oefeningen bij FCA fysiotherapie
- Vrijtijdsactiviteiten
- Begeleiding
- Etc.

Apotheek:

Incontinentiematerialen.

### **Stichting EMR ( Emanuel Ministry Romania) in Gherla**

Dit is een christelijke hulporganisatie die op een non-profit basis geestelijke en fysieke hulp biedt aan mensen/gezinnen die onder armoedige omstandigheden moeten leven.

Ds. Cornel Fedor is predikant en leider van de organisatie. Hij heeft in 2001 deze organisatie opgericht en intussen meerdere kerken gebouwd waar hij ook voorgaat in de erediensten.

Deze stichting krijgt van ons maandelijks een bijdrage ter ondersteuning van de projecten.

De werkgroep van de Elimkerk in Sliedrecht zet zich geheel in voor deze organisatie om ds. Cornel Fedor bij te staan met goederen en financiële middelen.

In Gherla is ook een kringloopwinkel geopend. Eenmaal per jaar worden in een gezamenlijk transport, groep Sliedrecht en Middelharnis, hulpgoederen hier naar toegestuurd.

# Diaconale projecten

## Voedselhulp

Diaconale projecten zijn gericht op barmhartigheid aan mensen die hulp nodig hebben.

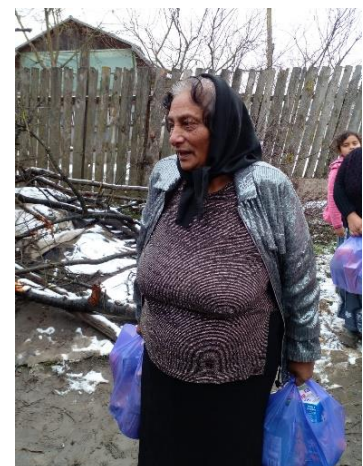
### *Pasen*

In december 2020 zijn er diverse oproepen gedaan in het Eilanden Nieuws waarin gevraagd werd om geld te doneren voor de voedselpakketten met de Kerst, omdat er vanwege covid geen actie bij de Plus Supermarkt mogelijk was. Er werd zoveel gedoneerd dat er geld overgebleven is en we rond Pasen nog een voedselpakket aan de mensen konden geven.



### *Kerst*

Dit jaar konden we weer voedsel verzamelen in de PLUS Supermarkt te Middelharnis, om de mensen met de Kerst een pakket te geven. Voor de kinderen hebben we pakketjes gemaakt met daarin een schrift, 2 pennen en een potlood, een puntenslijper, kleurtjes, een kleurplaatje, een zakje snoepbeertjes en een gebreide muts. In totaal 225 pakketjes. De inhoud van de pakketjes zijn gesponsord. De gebreide mutsen zijn gemaakt door Marco de Lang uit Sommelsdijk. Bij de HHK in Oud Beijerland zijn gevulde schoenendozen verzameld en vele dozen met voedsel ook voor de kerstpakketten. Een pallet met meel van Voogd in Ouddorp, sinaasappelen, mandarijnen, appels en chocolade nootjes van Pieter Struik uit Dirksland. Ook zijn er in december 5 pallets met Hak conserven meegegaan op transport. Bij de kerstpakketten kregen alle gezinnen ook de kerstkaarten die ingezameld waren door PKN Sommelsdijk, PKN Middelharnis, CGK Middelharnis, HHK Middelharnis/Sommelsdijk, School met de Bijbel Sommelsdijk en de Koningin Beatrixschool te Ouddorp.



## Kerkelijk nieuws

Op Eerste Paasdag 4 april heeft ds. Husar in de morgendienst een paasmeditatie voorgelezen van ds. Procee van de CGK in Middelharnis.

Zondag 20 juni eerste Pinksterdag heeft ds. Husar een meditatie van ds. De Wilde van PKN Sommelsdijk voorgelezen.

Eerste Kerstdag is de meditatie voorgelezen van ds. C. Gielen van HHK Middelharnis/Sommelsdijk.

## Kerkbouw in Taureni

Inmiddels is de kerk in gebruik genomen. De officiële opening is nog niet geweest i.v.m. Covid.

Er zijn nog enkele kleine dingen die afgemaakt moeten worden zoals een trapeleuning bij de ingang.



## Fruitbomen

In het dorpje Cistei heeft de kerk van Uioara destijds van de lokale gemeente gratis een stuk land gekregen. De zigeuners kwamen zelf met het idee om op dit stuk grond fruitbomen te gaan planten.

Inmiddels zijn er appel- en peren- en pruimenbomen geplant. Ook bij de kerk in Taureni zijn fruitbomen geplant. Als dit alles mag slagen kan er best wat winst worden behaald wanneer het fruit kan worden verkocht. Van deze inkomsten kunnen zij dan de kosten van gas, licht en water voor de kerk betalen.



## Bijzondere giften in 2021



Mevr. V.d. Nieuwendijk en mevr. Hollaar overhandigen het geld van de opgeheven bibliotheek van de HHK Middelharnis-Sommelsdijk aan dhr. J. v.d. Made.

In december hebben we nog 2 mooie bedragen binnen gekregen € 5000,- en €2500,-.

## Activiteiten 2021

- Jan.2021      20 januari transport Roemenië.
- Mrt. 2021      23 maart transport Roemenië.
- Juni 2021      1 juni transport Roemenië.  
5 juni eerste inzameling van 2021 zonder verkooptafel in de loods.
- Aug.2021      10 augustus transport Roemenië.
- Okt. 2021      Na 5 juni kon de loods weer open met de nodige maatregelen voor inzameling op 2 oktober.  
7 oktober transport Roemenië.
- Nov.2021      Begin November een kraam bij Jouw Marktkraam in Ouddorp gesponsord gekregen.  
Helaas moesten de winkels half december dicht i.v.m. covid.  
5- en 6 nov. Appelflapactie bij Plus Supermarkt Middelharnis.  
11- en 12 nov. Voedselpakkettenactie bij Plus Supermarkt Middelharnis.  
6 november inzameling in de loods.
- Dec.2021      4 december inzameling in de loods.  
7 december transport Roemenië.(hierin ook het ingezamelde voedsel voor de kerstpakketten en de kerstpost)



## Rapport boekhouding

Het jaar 2021 was ook weer een moeilijk jaar. Veel geldinzamelacties moesten achterwege blijven in verband met de coronacrisis. Via diverse krantenberichten mochten we nog veel giften ontvangen om toch de armen in ons werkgebied in Roemenië te kunnen helpen.

De voedselpakkettenactie die wel doorgang kon vinden was een groot succes, er werden veel voedingsmiddelen opgedaan en giften daarvoor ontvangen, zowel in contanten als in natura. Door deze bijdragen hoefden we geen extra gelden vrij te maken voor voedselhulp. Ook de vaste ondersteuning aan onze projecten konden nog doorgang vinden.

Door de bijdragen van velen konden we het jaar afsluiten met een positief saldo €3,648.

We zijn zeer dankbaar dat de HEERE ons hierin de nodige ondersteuning heeft gegeven. *"Gods rechterhand is hoog verheven, Hij leidt ons op onze weg"*

Ook konden we zes transporten met hulpgoederen versturen naar Roemenië.

De boekhouder.

## Resultaatvergelijking

Ter analyse van het resultaat van de stichting verstrekken wij u de onderstaande opstelling, welke is gebaseerd op de resultatenrekening.

	2021		2020	
	€	%	€	%
<b>Inkomsten</b>	<b>42.235</b>	<b>100,0%</b>	<b>50.102</b>	<b>100%</b>
EMR Gherla hulpstichting	1.200	2,8%	1.390	2,8%
FCA Cluj hulpstichting Petro	5.000	11,8%	5.200	10,4%
Voedselhulp	9.796	23,2%	2.640	5,3%
Hulpgoederen	12.193	28,9%	15.259	30,5%
Zigeunergemeente Uioara	3.256	7,7%	3.480	6,9%
Zigeunergemeente Taureni	1.081	2,6%	21.129	42,2%
Kleinere zigeunergemeenten	1.080	2,6%	1.080	2,2%
Algemene doeleinden	2.330	5,5%	-	0,0%
Personenbusje Uioara	-	0,0%	9.410	18,8%
Begeleiding projecten	1.604	3,8%	-	0,0%
<b>Uitgaven projecten</b>	<b>37.539</b>	<b>88,9%</b>	<b>59.588</b>	<b>118,9%</b>
Kosten fondsenwerving	286	0,7%	458	0,9%
Kosten administratie	762	1,8%	453	0,9%
Kosten automatisering	-	0,0%	195	0,4%
Algemene kosten	-	0,0%	65	0,1%
<b>Uitgaven onkosten</b>	<b>1.048</b>	<b>2,5%</b>	<b>1.171</b>	<b>2,3%</b>
<b>Jaarsaldo</b>	<b>3.648</b>	<b>8,6%</b>	<b>-10.657</b>	<b>-21,3%</b>

Het resultaat 2021 is ten opzichte van 2020 toegenomen met €14.305. De ontwikkeling van het resultaat 2021 ten opzichte van 2020 kan als volgt worden weergegeven:

Het resultaat is gunstig beïnvloed door:

Lagere donatie projecten*	29.204	
Lagere onkosten	<u>123</u>	
		<b>29.327</b>

Het resultaat is ongunstig beïnvloed door:

Lagere inkomsten	7.866	
Hogere donatie voor voedselhulp	7.156	
		<b>15.022</b>
		<b><u>14.305</u></b>

\* ) De lagere donatie projecten door de afronding van de bouw van het kerkje in Taureni

## Financiële positie

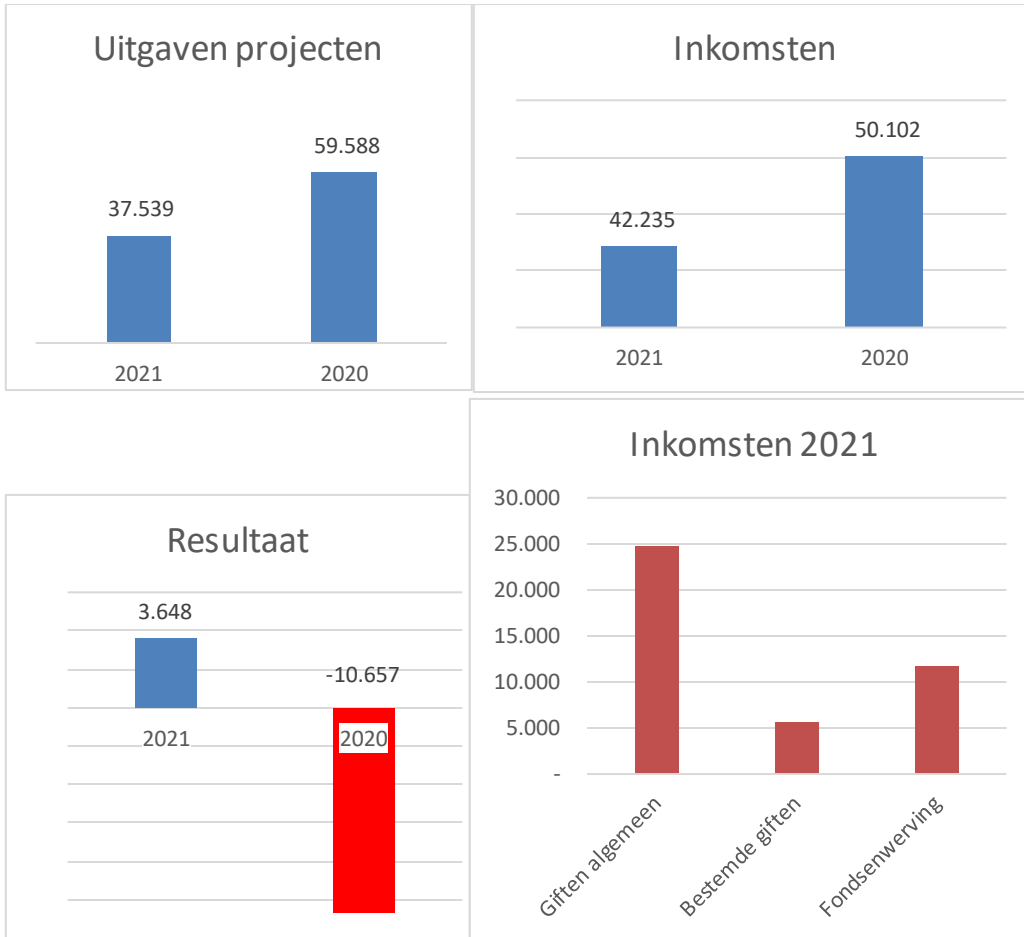
	31 december 2021		31 december 2020	
	€	€	€	€
<b>Op korte termijn beschikbaar:</b>				
Liquide middelen	<u>40.525</u>		<u>40.427</u>	
<b>Totaal vlottende activa</b>		<b>40.525</b>		<b>40.427</b>
<b>Langlopende activa</b>				
Financiële vaste activa	<u>2.950</u>		<u>3.000</u>	
<b>Totaal langlopende activa</b>		<b>2.950</b>		<b>3.000</b>
Overlopende passiva	<u>-</u>		<u>3.600</u>	
<b>Af: Kortlopende schulden</b>		<b>-</b>		<b>3.600</b>
<b>Werkkapitaal</b>		<b>43.475</b>		<b>39.827</b>
Gefinancierd met op lange termijn beschikbare middelen		<u><b>43.475</b></u>		<u><b>39.827</b></u>
Deze financiering vond plaats met:				
Algemene reserve	16.761		8.153	
Continuïteitsreserve	20.160		26.560	
Eigen vermogen		<u>36.921</u>		<u>34.713</u>
Bestemmingsfondsen		<u>6.554</u>		<u>5.114</u>
<b>Totaal vermogen</b>		<b><u>43.475</u></b>		<b><u>39.827</u></b>

Blijkens deze opstelling is het werkkapitaal ten opzichte van vorig jaar toegenomen met €3.648

## Kengetallen

	2021	2020
Rentabiliteit eigen vermogen		
Netto resultaat / Eigen vermogen	9,9%	-30,7%
Rentabiliteit totaal vermogen		
Netto resultaat / Totaal vermogen	8,4%	-26,8%

## Grafieken



### Snelle analyse baten en lasten

<b>Baten</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
Algemene giften	10.945	17.115	12.680
Bestemde giften	16.469	25.801	55.264
Totaal giften	27.414	42.915	67.944
Andere baten*	14.821	7.186	19.130
Som van de baten	42.235	50.102	87.074

\*) incl. goederen in natura

<b>Lasten</b>	<b>2021</b>	<b>in % baten</b>	<b>2020</b>	<b>in % baten</b>
Vorbereiding en coördinatie	1.604	3,8%	0	0,0%
Verstreckte steun	35.935	85,1%	59.587	68,4%
Totaal besteed aan doelstellingen	37.539	88,9%	59.587	68,4%
Werving baten	286	0,7%	458	0,5%
Beheer en administratie	762	1,8%	713	0,8%
Totaal der lasten	38.587	91,4%	60.758	69,8%

## 2. JAARREKENING

### 2.1 Balans

	31 december 2021		31 december 2020	
	€	€	€	€
Liquide middelen	40.525		40.427	
Financiële vaste activa	2.950		3.000	
<b>Totaal activa</b>		<b>43.475</b>		<b>43.427</b>
Overlopende passiva	-		3.600	
Continuïteitsreserve	20.160		26.560	
Algemene reserve	16.761		8.153	
Bestemmingsfondsen	6.554		5.114	
<b>Totaal passiva</b>		<b>43.475</b>		<b>43.427</b>

### 2.2 Winst- en verliesrekening

	2021		2020	
	€	€	€	€
Algemene giften	10.945		17.313	
Bestemde giften	16.469		25.621	
Fondsenwerving	14.821		7.169	
<b>Inkomsten</b>		<b>42.235</b>		<b>50.102</b>
Vorbereiding en begeleiding	1.604		-	
Verstrekke steun	35.935		59.587	
Besteed aan doelstellingen		<b>37.539</b>		<b>59.587</b>
Beheer en administratie		1.048		1.171
<b>Totaal uitgaven</b>		<b>38.587</b>		<b>60.758</b>
<b>Jaarsaldo</b>		<b>3.648</b>		<b>-10.656</b>
<b>Resultaatbestemming</b>				
Toevoeging algemene reserve		3.608		
Toevoeging bestemmingsfondsen		1.440		
Onttrekking risico's korte termijn		-1.400		
Totaal		<b>3.648</b>		

## Kasstroomoverzicht

Jaarresultaat	3.648
Toename door afname lening	50
Afname kortlopende schulden	-3.600
<b>Toename liquide middelen</b>	<b>98</b>
Saldo liquide middelen 1 januari	40.427
Toename liquide middelen	98
<b>Saldo liquide middelen 31 december</b>	<b>40.525</b>

## 3.1 Toelichting op de balans - activa

	<u>31 december 2021</u>	<u>31 december 2020</u>
Lening u/g	<u>2.950</u>	<u>3.000</u>
<b>Financiële vaste activa</b>	<b>2.950</b>	-
Kas	8.684	1.197
Rabo Rekening-Courant	15.252	19.643
Rabo BedrijfsSparrekening	<u>16.589</u>	<u>19.587</u>
<b>Liquide middelen</b>	<b>40.525</b>	<b>40.427</b>
<b>TOTAAL ACTIVA</b>	<b><u>43.475</u></b>	<b><u>40.427</u></b>

## 3.2 Toelichting op de balans - passiva

	<u>31 december 2021</u>	<u>31 december 2020</u>
Reservering projecten	<u>5.160</u>	<u>10.160</u>
<b>Jaarbesteding projecten</b>	<b>5.160</b>	<b>10.160</b>
Algemene reserve	16.761	24.553
Continuïteitsreserve	15.000	
Bestemmingsfondsen	<u>6.554</u>	<u>5.114</u>
<b>Eigen vermogen</b>	<b>38.315</b>	<b>29.667</b>
Kortlopende schulden	0	3.600
<b>TOTAAL PASSIVA</b>	<b><u>43.475</u></b>	<b><u>43.427</u></b>

### 3.3 Toelichting op de winst- en verliesrekening

	2021		2020	
	€	€	€	€
Giften instellingen zonder winststreven	10.837		8.962	
Giften van bedrijven	3.327		4.338	
Giften van particulieren	4.745		4.015	
<b>Giften en donaties</b>		<b>18.909</b>		<b>17.315</b>
Bestemde giften	8.505		25.621	
<b>Giften voor bestemmingen</b>		<b>8.505</b>		<b>25.621</b>
Opbrengst activiteiten	9.129		1.120	
Opbrengst collecten	2.193		4.050	
Opbrengst hulpgoederen	3.499		1.996	
<b>Fondsenwerving</b>		<b>14.821</b>		<b>7.166</b>
<b>Totaal inkomsten</b>		<b>42.235</b>		<b>50.102</b>
EMR Gherla hulpstichting RO	1.200		1.390	
FCA Cluj hulpstichting RO	5.000		5.200	
Voedselhulp	9.796		2.640	
Hulpgoederen	12.193		15.259	
Algemene doeleinden	2.330		9.410	
Zigeunergemeente Uioara	3.256		3.480	
Zigeunergemeente Taureni (bouw kerkje)	1.081		21.129	
Overige gemeenten	1.080		1.080	
Begeleiding projecten	1.604		-	
<b>Bijdragen projecten</b>		<b>37.539</b>		<b>59.587</b>
Kst fondsenwerving	285		458	
Kst administratie	762		648	
Kst algemeen	-		65	
<b>Onkosten</b>		<b>1.047</b>		<b>1.171</b>
<b>Totaal uitgaven</b>		<b>38.586</b>		<b>60.758</b>
<b>Resultaat</b>		<b>€ 3.649</b>		<b>-10.656</b>
		8,6%		-21,3%





Wij danken de Heere voor al het goede wat Hij ons het afgelopen jaar gegeven heeft. Ondanks de moeilijke tijd van corona mogen we terug kijken op een bijzonder jaar.

De Heere heeft ons rijk gezegend. Niet alleen met giften en goederen in Nederland maar ook dat het evangelie verkondigd mocht worden in de zigeunerdorpjes in Roemenië waar pastor Husar voor het eerst geweest is.

Nogmaals willen wij iedereen bedanken die onze werkgroep een warm hart toedraagt op welke manier dan ook!

Wij hopen dat wij ook in het jaar 2022 op uw hulp, steun en gebed kunnen rekenen.



E-mail: [info@oosteuropa-werkgroep.nl](mailto:info@oosteuropa-werkgroep.nl)  
Website: [www.oosteuropa-werkgroep.nl](http://www.oosteuropa-werkgroep.nl)  
Adres: Rubensplein 45

Stichting Oost-Europa Werkgroep Middelharnis